



Manuel des ventes groupes touristiques 2011

monaco.
visitmonaco.com

sommaire



1	INTRODUCTION	1
----------	---------------------	----------

2	ACCÈS EN PRINCIPAUTÉ	5
----------	-----------------------------	----------

•	<u>PAR AVION</u>	6
•	<u>PAR LE TRAIN</u>	7
•	<u>PAR LA MER</u>	7
	Liste des agences maritimes installées à Monaco. Compagnies de croisières ayant fait escale en 2009.	
•	<u>PAR LA ROUTE</u>	9
	Accès et procédure de circulation et de stationnement des autocars. Sociétés d'autocars implantées dans la région.	
•	<u>TARIFS DE STATIONNEMENT PARKINGS AUTOCARS 2011</u>	12

3	VISITES	15
----------	----------------	-----------

	LE ROCHER	16
	MONTE-CARLO	22
	LARVOTTO	26
	JARDIN EXOTIQUE	28
	FONTVIEILLE	32

4	RESTAURANTS ACCUEILLANT LES GROUPES TOURISTIQUES	39
----------	---	-----------

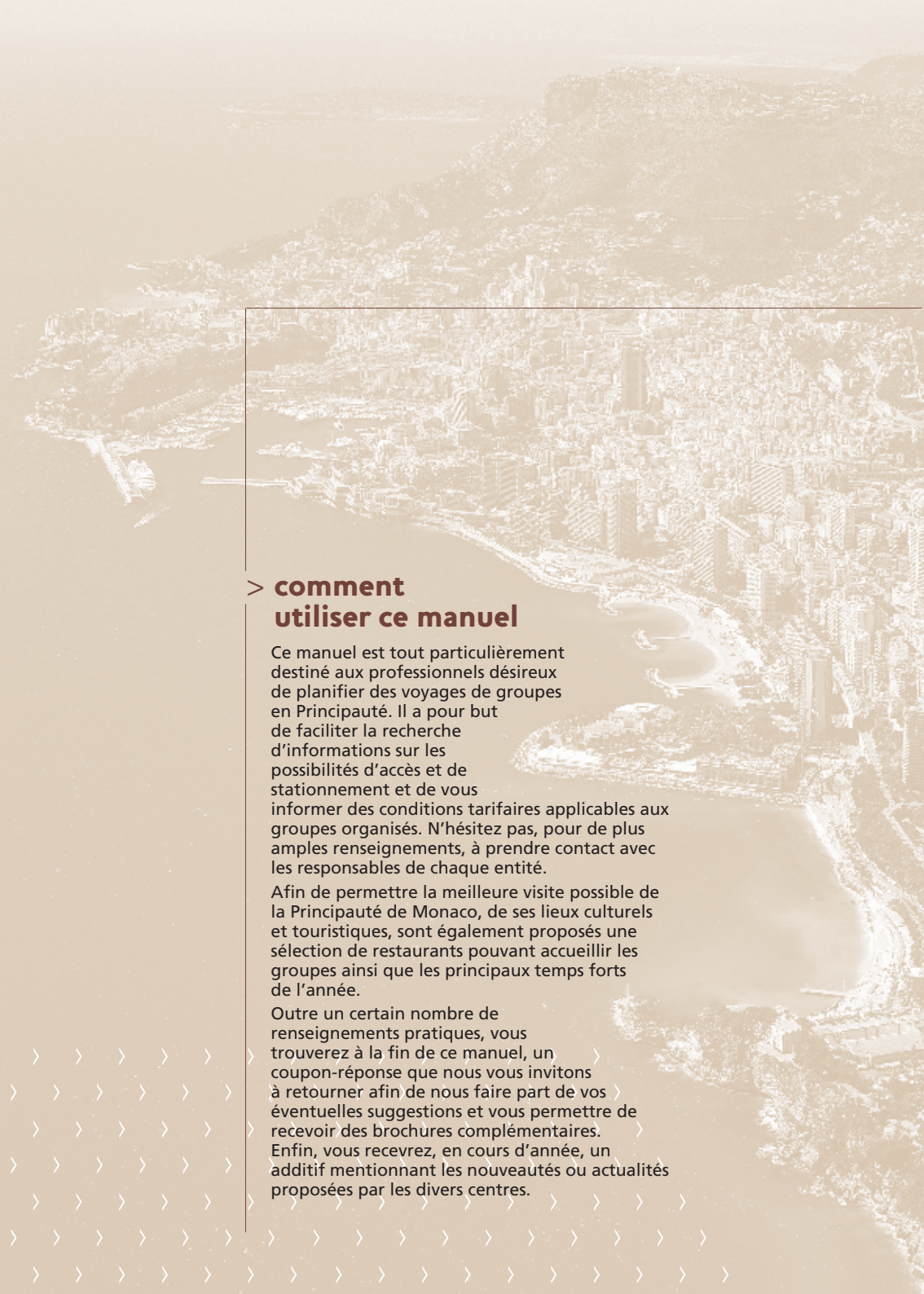
5	GRANDS ÉVÉNEMENTS DE L'ANNÉE	47
----------	---	-----------

6	RENSEIGNEMENTS PRATIQUES	59
----------	-------------------------------------	-----------



Accès et circulation en Principauté de Monaco





> **comment utiliser ce manuel**

Ce manuel est tout particulièrement destiné aux professionnels désireux de planifier des voyages de groupes en Principauté. Il a pour but de faciliter la recherche d'informations sur les possibilités d'accès et de stationnement et de vous informer des conditions tarifaires applicables aux groupes organisés. N'hésitez pas, pour de plus amples renseignements, à prendre contact avec les responsables de chaque entité.

Afin de permettre la meilleure visite possible de la Principauté de Monaco, de ses lieux culturels et touristiques, sont également proposés une sélection de restaurants pouvant accueillir les groupes ainsi que les principaux temps forts de l'année.

Outre un certain nombre de renseignements pratiques, vous trouverez à la fin de ce manuel, un coupon-réponse que nous vous invitons à retourner afin de nous faire part de vos éventuelles suggestions et vous permettre de recevoir des brochures complémentaires. Enfin, vous recevrez, en cours d'année, un additif mentionnant les nouveautés ou actualités proposées par les divers centres.



> introduction

> introduction

> La Principauté de Monaco, État indépendant et souverain

Si la Principauté de Monaco est bien l'un des plus petits États d'Europe, elle est néanmoins, aujourd'hui, un membre à part entière de l'Organisation des Nations-Unies.

Cette indépendance, reconnue sans équivoque depuis le ^{xvi}e siècle, a été conquise, puis sauvegardée, grâce à l'intelligence, au courage et à la ténacité de la dynastie des Grimaldi, qui règne sur le Rocher depuis plus de... 700 ans ! L'admission de Monaco en 2004, au sein du Conseil de l'Europe, confirme encore cette indépendance. En avril 2005, le Prince Rainier III est décédé, son fils, le Prince Albert II est le nouveau Souverain.

> Une économie florissante

En dépit d'un territoire national exigu (195 ha) et sans ressources naturelles, la Principauté de Monaco a connu, depuis une trentaine d'années, sous l'impulsion du Prince Rainier III, un essor économique aussi constant qu'exceptionnel marqué par une politique d'investissements et de grands travaux.

Le Gouvernement Princier a ainsi permis le développement d'une industrie légère et non polluante, parfaitement intégrée dans le tissu

urbain. Le secteur tertiaire s'est également fortement développé dans le domaine financier, des services dont la diversification s'étend dans le domaine des nouvelles technologies et des télécommunications.

Enfin, le pôle médical tient une place importante grâce à des structures de pointe telles que le Centre Hospitalier Princesse Grace, le Centre d'Hémodialyse, le Centre d'Imagerie Médicale, le Centre Cardio-Thoracique ou bien encore l'Institut Monégasque de Médecine du Sport.



> Situation géographique

Située à l'extrême sud-est de la France, la Principauté de Monaco s'étend sur une étroite bande côtière de 4,4 kilomètres le long de la Mer Méditerranée, au pied des Alpes Méridionales.

Le territoire actuel de la Principauté de Monaco s'étend sur 195 hectares (1,95 km²), dont 31 ont été entièrement gagnés sur la mer !

Son climat tempéré particulièrement doux et un ensoleillement exceptionnel de plus de 300 jours par an, en font une terre d'accueil par vocation.

> Informations générales

Le dernier recensement de la population réalisé en 2000 a permis de recenser 32 020 résidents sur la Principauté, dont plus de 81 % sont des étrangers (les Français représentent près de 32 % de la population globale).

Les nationaux (ou Monégasques) sont environ 7000.

La langue officielle est le français. L'italien et l'anglais sont cependant communément compris et parlés.

La langue traditionnelle monégasque est un dialecte très imagé, utilisé par



les "anciens" nationaux, mais dont l'étude se développe à nouveau dans les écoles de la Principauté.

L'unité monétaire est l'Euro. Des pièces monégasques de même valeur que les pièces françaises sont également en circulation.

La religion catholique est religion d'État. La liberté des cultes est toutefois garantie par la Constitution (les cultes Anglican, Baha'i, Israélite et Protestant sont représentés en Principauté).

La devise princière est "Deo Juvante" (avec l'aide de Dieu). La fête nationale est célébrée le 19 novembre.







2

> accès en principauté

Par avion	6
Par le train	7
Par la mer	7
Par la route	9
Tarifs de stationnement parkings autocars 2011	12

> accès en principauté

*Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...*

> PAR AVION

Monaco est une destination facilement accessible depuis le monde entier, aussi bien par la route (autoroute E80 Barcelone-Milan) que par la voie des airs.

En effet, l'aéroport Nice Côte d'Azur se situe à 25 km seulement de Monaco ce qui le situe à 6 minutes de vol par navettes hélicoptère. Celles-ci assurent 7 jours sur 7 la correspondance avec tous les vols nationaux et internationaux (près de 70 liaisons quotidiennes).

Héli-Air Monaco

Héliport, avenue des Ligures

Renseignements :

Tél. +377 92 050 050

Fax +377 92 050 051

www.helairmonaco.com

Héli Sécurité

Réservations à l'Aéroport de Nice :

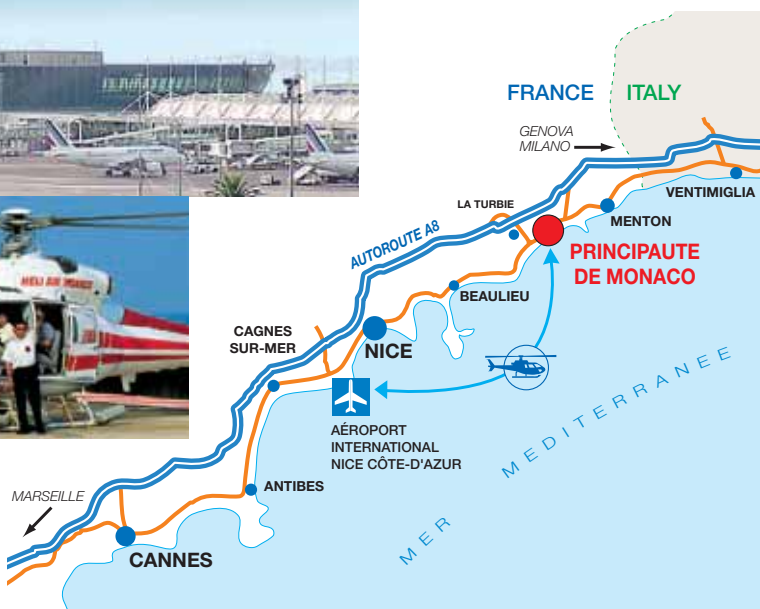
Tél. +33 4 93 21 45 87

Fax +33 4 93 21 45 88

(au départ de l'aéroport de Nice uniquement)

www.helicopter-saint-tropez.com

De plus, un service régulier d'autocars effectue la liaison entre les deux aéroports et la Principauté de Monaco en empruntant l'Autoroute A8 (durée du trajet : environ 50 minutes).



> PAR LE TRAIN

Grâce à sa nouvelle implantation géographique, la gare souterraine de Monaco Monte-Carlo (longue de 540 mètres et disposant d'un système de sécurité ultra perfectionné) bénéficie de quatre sorties piétonnes aménagées d'ascenseurs, escalators et tapis roulants, qui facilitent son interconnexion avec les réseaux de transports urbains et interurbains.

Tous les trains s'arrêtent à Monaco :

- **Les TGV** en provenance et à destination de Paris.
- **Les trains de jour** à destination de Milan, Gênes et Bâle.
- **Les trains de nuit** à destination de Strasbourg, Paris, Toulouse, Irún, Port-Bouc, Milan, Venise, Pise et Rome.
- **Les trains express régionaux (TER)** qui assurent la desserte interurbaine des villes de la Côte d'Azur.

Renseignements et réservations :
Tél. 36 35

Un bureau d'informations géré par la **Direction du Tourisme et des Congrès** se situe dans le hall de la Gare.

Renseignements :
Tél. +377 97 70 45 29

Accessible aux handicapés sous certaines conditions.

> PAR LA MER

Cité maritime moderne, la Principauté de Monaco est dotée de deux ports de plaisance aménagés de part et d'autre du Rocher des Grimaldi :

- **Le Port Hercule** est, sur la Côte d'Azur, le seul port en eaux profondes situé en centre-ville. Son large bassin d'évitage de 16 ha (de 7 à 20 mètres de profondeur) et sa nouvelle digue semi-flottante de 350 mètres de long, de conception totalement innovante, permettent l'évolution de navires pouvant atteindre jusqu'à 240 mètres de long ou bien deux navires dont la longueur totale ne dépasse pas 300 mètres.

Le quai des annexes, d'une longueur de 40 mètres, est réservé aux annexes de paquebots mouillant en rade lorsque le temps le permet. La zone de débarquement des passagers sur le terre-plein permet le stationnement des autobus pour excursions. Accessible aux handicapés.

Renseignements :
Capitainerie du Port, Ponton Chicane
Tél. +377 97 77 30 00
Fax +377 97 77 30 01



> accès en principauté

(suite)

Deux bureaux d'informations gérés par la Direction du Tourisme et des Congrès sont à la disposition des passagers des bateaux de croisières.

– L'un, situé dans la gare maritime, est ouvert lorsque un bateau fait escale à la digue.

Renseignements :

Tél. +377 93 50 08 40
et 06 07 93 14 27

– L'autre, situé sur le terre-plein face au quai de débarquement /quai des annexes, est ouvert lorsque les paquebots de croisières font escale en rade.

Renseignements :

Tél. +377 97 77 96 92

• **Le Port de Fontvieille**

peut recevoir près de 280 bateaux de plaisance dans un bassin de 5,5 hectares.

Renseignements :

Capitainerie du Port

Quai Jean-Charles Rey

Tél. +377 97 77 30 00

Fax +377 97 77 30 01

Société d'Exploitation

des Ports de Monaco

6, quai Antoine-1^{er}

Tél. +377 97 77 30 00

Fax +377 97 77 30 01

info@ports-monaco.com

> Agences maritimes installées à Monaco

Cambiaso & Risso

9, rue du Gabian

Tél. +377 97 98 40 50

Fax +377 97 98 40 60

m.zeravica@crgrouppmc.com

Catalano Shipping

57, rue Grimaldi

Tél. +377 93 50 86 86

Fax +377 93 50 86 87

laurent@catalanoshipping.com

Cimex

9, avenue d'Ostende

Tél. +377 93 30 81 13

Fax +377 93 25 27 15

MMCI

19, avenue des Castelans

Tél. +377 93 10 13 30

Fax +377 93 10 13 31

Top Class

14, quai Antoine-1^{er}

Tél. +377 92 16 04 72

Fax +377 93 25 31 27

Office Maritime Monégasque

14, quai Antoine-1^{er}

Tél. +377 93 30 22 62

Fax +377 97 70 39 78

V. Ships Leisure

24, avenue de Fontvieille

Tél. +377 92 05 12 23

Fax +377 92 05 11 69



> Compagnies de croisières ayant fait escale à Monaco en 2009

Celebrity Cruise
Compagnie des Îles du Ponant
Clipper Amsterdam
Crystal Cruises
Cunard
Delphin Sereisen
Fred Olsen Cruise Line
Golden Star Cruises
Grandi Navi Veloci
Hapag Lloyd
Holland America lines
MSC Cruises
N.Y.K. Tours
Oceania Cruises
Peter Deilmann
Phoenix Seereisen
P & O Cruises
Princess Cruises
Pullman Tours
Regent Seven Seas
Residencea
Seabourn Cruise Line
Sea Cloud Cruises
Seadream Yacht Club
Silversea Cruises
Windstar Cruises

> PAR LA ROUTE

Le réseau d'autoroutes européen qui passe à 8 km seulement du centre-ville relie la Principauté à la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Bénélux, l'Autriche et l'Angleterre.

Outre l'autoroute A8, on peut emprunter entre Nice et Monaco, trois routes fort attrayantes :

- la "Basse Corniche" (N98), le long du bord de mer,
- la "Moyenne Corniche" (N7) passant par Èze-Village et
- la "Grande Corniche" passant par La Turbie et le Col d'Èze.



Distances reliant Monaco à quelques grandes villes européennes :

Amsterdam	1480 km	Lisbonne	1900 km
Barcelone	750 km	Luxembourg	1074 km
Berlin	1580 km	Lyon	489 km
Berne	608 km	Madrid	1313 km
Bonn	1180 km	Marseille	206 km
Bordeaux	842 km	Milan	300 km
Brest	1462 km	Montpellier	341 km
Bruxelles	1270 km	Münich	890 km
Francfort	1050 km	Paris	951 km
Gênes	171 km	Rome	678 km
Genève	510 km	Strasbourg	817 km
Grenoble	351 km	Toulouse	592 km
Le Havre	1147 km	Vienne	1164 km
Lille	1167 km	Zürich	631 km

> accès en principauté

(suite)

> Accès en Principauté pour les autocars de tourisme

L'exiguïté territoriale de la Principauté a conduit les Pouvoirs Publics à prendre des dispositions en matière d'accès, de sortie et de liaison entre les parkings publics.

La circulation des autocars de tourisme et leur stationnement font l'objet d'une régulation organisée en fonction non seulement du trafic local mais aussi des véhicules de tourisme individuels en vue d'éviter la saturation des principales voies de circulation urbaines et des parkings, tous en cherchant à préserver l'environnement.

L'arrivée des autocars à Monaco doit se faire obligatoirement par la RN7, dite "Moyenne Corniche", afin de se rendre directement vers le "Centre de Régulation" des autocars au Jardin Exotique, situé à l'entrée ouest de la Principauté.

> Procédure de circulation et de stationnement des autocars

La gestion informatisée de la régulation du trafic et du stationnement permet de remédier grandement aux inconvénients de la saturation de la circulation en ville et des emplacements de parkings.

Dans le cadre de cette procédure, le "Centre de Régulation" du Jardin Exotique délivre, à son arrivée, un numéro de régulation pour l'autocar ainsi qu'un code secret permettant la libre entrée et sortie des parkings.

Le "Centre de Régulation" perçoit, en même temps, les droits de parking selon une grille de tarifs reproduite dans les pages suivantes.

La traversée de la Principauté de Monaco, sans arrêt, est tolérée uniquement de 19 heures à 8 heures.

> Desserte des parkings de stationnement des autocars de tourisme

- Parking du Jardin-Exotique pour la visite du Jardin Exotique, de la Grotte de l'Observatoire et du Musée d'Anthropologie préhistorique.

Parking gratuit d'une durée maximale de 2 heures, sans autre trajet en Principauté.

- Parking du Chemin-des-Pêcheurs pour la visite de Monaco-Ville, du Palais Princier, de la Cathédrale, des Jardins Saint-Martin et Sainte-Barbe, du Musée des Souvenirs Napoléoniens et Collection des Archives Historiques du Palais, du Musée océanographique et aquarium, du Musée de la Chapelle de la Visitation (Collection Barbara Piasecka Johnson), du Monte-Carlo Story...





• Par ailleurs, le quartier de Fontvieille permet la visite du Jardin Animalier, de l'Exposition de la Collection de Voitures de S.A.S. Le Prince de Monaco, du Musée Naval, du Musée des Timbres et des Monnaies, du Stade Louis II, du Parc Paysager de Fontvieille, de la Roseraie "Princesse Grace"...

Il n'existe cependant pas de possibilités de stationnement pour les centres attractifs de Fontvieille (sauf dérogation de la Sureté Publique - stationnement sur la voirie "Pont Cadre").

• Parking du Grimaldi Forum Monaco pour la visite du quartier de Monte-Carlo, du Casino, de ses jardins et terrasses, du Nouveau Musée National de Monaco, Villa Sauber, du Jardin Japonais, des Plages...

> Sociétés d'autocars implantées dans la région

Autocars S.A.M.

Z.I. La Vallière
06730 Saint-André-de-la-Roche
Tél. +33 4 93 54 14 49
Fax +33 4 93 54 32 97

Auto Nice Transport/Broch

Chemin des Écoles - Z.I. Lingostière
06201 Nice
Tél. +33 4 92 29 88 80
Fax +33 4 92 29 88 81

Autocars Baie des Anges

12, avenue Général-Olry
06300 Nice
Tél. +33 4 93 54 77 78
Fax +33 4 93 27 15 02

Autocars Breuleux

Résidence Albert-I^{er}
Rue Masséna
06500 Menton
Tél. +33 4 93 35 73 51
Fax +33 4 93 28 45 61

Azur Pullman

Z.A. La Grave
06510 Carros
Tél. +33 4 93 08 72 38
Fax +33 4 93 29 26 64

Cars Phocéens

2, place Masséna
06000 Nice
Tél. +33 4 93 85 66 61
Fax +33 4 93 13 82 01

Glaude Transport Service

742, route de Grenoble
06203 Nice
Tél. +33 4 92 29 50 19
Fax +33 4 92 29 50 10

Rapetto

26, boulevard Princesse-Charlotte
98000 Monaco
Tél. +377 97 77 63 63
Fax +377 97 77 63 64

Santa Azur

74, avenue de l'Arbre-Inférieur
06008 Nice
Tél. +33 4 93 85 34 06
Fax +33 4 93 87 90 08

Savac

Avenue Pontremolie
06200 Nice La Plaine 1
Tél. +33 4 93 71 98 22
Fax +33 4 93 71 98 63

> accès en principauté

(suite)

> TARIFS DE STATIONNEMENT PARKINGS AUTOCARS 2011

		Basse Saison du 1 ^{er} janvier au 20 mars et du 1 ^{er} novembre au 31 décembre	Haute Saison du 21 mars à fin octobre
Forfait Autocars <i>Tarif journée</i> Arrivée avant 13 h 30 stationnement autorisé jusqu'à minuit	Tarif normal	103 €	133 €
	<i>Avec remise repas</i>	78 €	108 €
Forfait Autocars avec nuitée hôtelière en Principauté (pour un séjour supérieur à 24 h)		99 €	
Forfait Autocars avec nuitée hôtelière en Principauté (pour une durée de stationnement de 16 h maximum entre 18 h et 10 h)		53 € par nuit	
Tarification horaire "Nuit" Arrivée de 18 h à 4 h	Tarif normal (facturation maximale : 5 h)	13 € par heure	
	<i>Avec remise repas</i>	gratuit	
Tarification horaire Tour en ville (Hôtels, croisières...)		13 € par heure	
Forfait associations, scolaires ou manifestations sportives		42 €	
Parking du Jardin Exotique pour les groupes visitant cet établissement :	de 0 à 2 heures de stationnement	gratuit	
	<i>au-delà de 2 heures de stationnement</i>	Application du forfait "journée"	

> **Parking du Jardin Exotique**

Pour les groupes visitant cet établissement, le stationnement est gratuit jusqu'à 2 heures. Au delà de 2 heures, le forfait de stationnement journée s'applique.

Remise repas

La remise repas est accordée pour des groupes de 20 personnes minimum déjeuner ou dînant dans un restaurant de Monaco (sur confirmation de réservation par le restaurateur).

Renseignements :

- **Service des Parkings Publics**
B.P. 623,
98013 Monaco cedex
- **Centre de Régulation**
Tél. +377 98 98 88 27
Fax +377 98 98 81 98







3

> visites

Le Rocher	16
Monte-Carlo	22
Larvotto	26
Jardin Exotique	28
Fontvieille	32

visites > Le Rocher

Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...



Grands Appartements du Palais Princier

Le Palais des Princes de Monaco, symbole de la Souveraineté de la Principauté, est une résidence privée, véritable "Palais vivant" de par la présence du Prince Souverain qui y réside toute l'année.

Les Grands Appartements sont ouverts aux visites une grande partie de l'année. Gardien d'une tradition séculaire, ce Palais, situé dans un site unique, a été édifié sur l'emplacement d'une forteresse établie par les Génois en 1215.

Sa visite constitue un merveilleux voyage à travers les siècles, depuis l'époque des Guelfes et des Gibelins jusqu'à l'époque Napoléonienne.

On peut, en effet, admirer aujourd'hui les fastes de ce Palais, comme par exemple :

- Sa galerie à l'italienne, longeant sur la façade méridionale, "Les Grands Appartements", et les somptueuses fresques d'artistes génois du ^{xvi}e siècle, à sujets mythologiques,
- Le Salon Louis XV,
- Le Salon Mazarin,
- La Salle du Trône, ornée d'une importante cheminée Renaissance, où se déroulent depuis le ^{xvi}e siècle, les fêtes et les cérémonies historiques,
- La Tour Sainte Marie,
- La Cour d'Honneur.



Renseignements et réservations :

Tél. +377 93 25 18 31

(poste 8484 pendant l'ouverture des visites
ou poste 8358 en dehors de cette période)

Fax +377 93 50 81 73

ou +377 97 77 58 91

(pendant l'ouverture des visites)

adb@adb.mc - www.palais.mc

Place du Palais

98000 Monaco

Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

- du 2 avril au 31 octobre,
ouvert de 10h à 18 h
dates et horaires susceptibles
de modification.

• Durée de la visite : 30 minutes.

- Audioguide : mise à disposition (inclus dans le prix d'entrée) d'audioguides en 11 langues (français, anglais, allemand, italien, espagnol, néerlandais, japonais, russe, grec, polonais, chinois).

• Établissement non accessible aux handicapés

- Stationnement des autocars :
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
15 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	5,00 €
Enfants de 8 à 14 ans	2,50 €
Handicapés	3,50 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 enfants

- Mode de paiement : comptant, chèque
et cartes bancaires.

Musée des Souvenirs Napoléoniens et Collection des Archives Historiques du Palais

Installé dans l'aile méridionale du Palais Princier, ce musée renferme, en son rez-de-chaussée, une riche collection, de plus de mille objets et documents présentant des pièces précieuses ou rares (buste de Napoléon par Canova et Houdon, drapeau de l'Île d'Elbe, le fameux berceau du Roi de Rome), des curiosités (insignes, objets ramassés sur les champs de bataille), des documents d'archives, des gravures, médailles et décorations, des peintures anciennes retraçant Monaco à travers les siècles passés.

Renseignements et réservations :

Tél. +377 93 25 18 31

(poste 8494 pendant l'ouverture des visites
ou poste 8358 en dehors de cette période)

Fax +377 93 50 81 73

adb@adb.mc - www.palais.mc

Place du Palais
98000 Monaco

Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

- ouvert tous les jours
- du 2 janvier au 1^{er} avril,
de 10 h 30 à 17 h,
- du 2 avril au 31 octobre,
visites couplées avec les Grands
Appartements, de 10h à 18h15,
- du 1^{er} au 31 décembre,
de 10h30 à 17 h.

Fermeture annuelle en novembre,
le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

Dates et horaires susceptibles de
modification.

- Durée de la visite : 20 minutes.

- Audioguide : mise à disposition
(inclus dans le prix d'entrée)
d'audioguides en 11 langues
(français, anglais, allemand, italien,
espagnol, néerlandais, japonais, russe,
grec, polonais, chinois).

- Établissement non accessible
aux handicapés

- Stationnement des autocars :
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
15 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	3,00 €
Enfants de 8 à 14 ans	2,00 €
Handicapés	2,00 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 enfants.

- Mode de paiement : comptant, chèque.



visites > **Le Rocher**

(suite)

**"Monaco-Tours"
Trains touristiques**

"Monaco-Tours" vous accueille à bord de ses petits trains pour une visite de la Cité des Princes commentée en 12 langues, traduction simultanée.

Le circuit emprunte les plus beaux sites de Monaco : la place d'Armes, le Port Hercule, le circuit du Grand Prix de Formule 1, Monte-Carlo avec sa place du Casino et ses hôtels de luxe, le Centre-Ville, la Vieille-Ville avec le Ministère d'État, le Palais Princier et la Cathédrale.

Les petits trains, aux couleurs nationales, sillonnent la Principauté de Monaco à la découverte d'une ville de plus de 700 ans d'histoire.

**Renseignements et réservations :**

Réservation par fax au
+377 92 05 64 38 ou par e-mail :
contact@monacotours.mc
Monaco Tours
Immeuble "Eden Star"
38, quai Jean-Charles Rey
98000 Monaco
Tél./Fax +377 92 05 64 38
www.monacotours.mc

Informations pratiques :

- **Départ et arrivée :**
avenue Saint-Martin (face
au Musée océanographique)
- **Période et heures d'ouverture :**
Circule tous les jours
(selon conditions climatiques et
événements en Principauté)
– en été, de 10 h à 17 h
– en hiver, de 10 h 30 à 17 h
– fermeture annuelle de la
mi-novembre à février
- **Durée du circuit :**
30 minutes environ
Commentaire avec traduction
simultanée en 12 langues : français,
italien, anglais, allemand, espagnol, russe,
japonais, chinois, hollandais, portugais,
grec et polonais.
- **Capacité d'un train :**
60 places, toutes orientées dans
le sens de la marche, toits
panoramiques.
- **Stationnement des autocars :**
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011**Groupes touristiques organisés :**

(Taille minimale des groupes : 20 personnes
payantes)

Prix par personne :

Tarif unique	7,00 €
--------------	--------

Le guide et le chauffeur de l'autocar
bénéficient d'un tour de circuit gratuit.

- **Mode de paiement :**
comptant, chèque, cartes bancaires.

Monte-Carlo Story présente "Si Monaco m'était conté"

Une origine, une histoire, un devenir. Ce film documentaire retrace l'authentique et passionnante histoire des Princes de Monaco.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite par fax ou e-mail souhaitée.

Contacter M^{me} Danae Progetti

Tel. +377 93 25 32 33

Fax +377 93 50 27 91

mcstory@libello.com

www.monaco-memory.com

Terrasses du Parking du
Chemin-des-Pêcheurs
98000 Monaco

Informations pratiques :

- Capacité de la salle :
138 places assises.
- Période et heures d'ouverture :
Projections tous les jours :
– de janvier à juin, septembre à novembre à partir de 9h sur réservation, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h
– juillet et août, à partir de 9h sur réservation, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h, et 18 h
– fermeture annuelle : décembre.
- Durée de la projection :
30 minutes.
Susceptible de modification suivant la saison ou les réservations.
- Langues étrangères parlées :
traduction simultanée en huit langues : français, anglais, allemand, italien, espagnol, néerlandais, japonais et chinois mandarin.
- Établissement accessible aux handicapés
- Stationnement des autocars :
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :
(Taille minimale des groupes : 20 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	5,50 €
Étudiants	4,50 €
Enfants de (6 à 14 ans)	3,00 €

Le guide ou les accompagnateurs bénéficient d'une visite gratuite par tranche de 20 personnes

- Mode de paiement :
comptant, chèque, cartes bancaires.



Musée de la Chapelle de la Visitation

Collection Barbara Piasecka Johnson

Ce musée aménagé dans le cadre d'une chapelle de style baroque datant du XVII^e siècle, accueille une partie de la remarquable collection d'œuvres d'art sacré de M^{me} Piasecka Johnson, avec des chefs-d'œuvre de Rubens, Zurbaran, Ribera et des maîtres du baroque italien.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite souhaitée par
Fax +377 97 77 57 69

Place de la Visitation
98000 Monaco

Contacter :

Musée de la Chapelle de la Visitation

Tél. +377 93 500 700

Fax +377 97 77 57 69 ou

Direction des Affaires Culturelles

4, bd des Moulins - 98000 Monaco

Tél. +377 98 98 83 03

(suite >)

visites > **Le Rocher**

(suite)

*Musée de la Chapelle de la Visitation (suite)***Informations pratiques :**

- **Période et heures d'ouverture :**
Ouvert tous les jours
(sauf le lundi) de 10 h à 16 h
- **Durée de la visite :** 20 minutes
- **Langues étrangères parlées :**
anglais, italien, arabe et espagnol
- **Stationnement des autocars :**
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011**Groupes touristiques organisés :**

(Taille minimale des groupes :
10 personnes payantes)

Prix par personne :

Tarif unique	1,50 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 personnes

- **Mode de paiement :** comptant, chèque.



Musée océanographique et aquarium "Protéger, aimer et faire connaître les océans"

Face à la méditerranée, sur le rocher des Grimaldi, le Musée océanographique est un lieu exceptionnel à voir absolument. Dans cet établissement dédié au monde marin, histoire et actualité scientifique se complètent à merveille.

Sur trois étages et dans une architecture remarquable où les Arts occupent une place importante, le visiteur est invité à partir sur les traces d'un Prince savant, Fondateur de ce Musée hors norme et pionnier de l'océanographie moderne :

Albert I^{er} de Monaco (1848-1922).

Au premier étage, dans la Salle d'Océanographie physique, l'exposition La Carrière d'un Navigateur retrace ce parcours. Elle sert de fil directeur pour découvrir et comprendre les sujets et l'origine des grands thèmes d'étude actuels de l'océanographie moderne.

Dans la Salle d'océanographie appliquée, entre exploration, arts et sciences, la visite est jalonnée de pièces de collections impressionnantes, mises en valeur par les espaces de ces salles majestueuses, où les maquettes et les grands squelettes de mammifères marins, dont celui d'un rorqual commun de 20m de long récemment suspendu, prennent toute leur dimension.

Au rez-de-chaussée, les expositions temporaires apportent d'autres motifs d'intérêt, de même que les animations en direct présentées

par les animatrices scientifiques ou les films projetés en salle de conférences. En période estivale, une animation originale "La pouponnière de l'aquarium" est proposée au public.

Au sous-sol, l'aquarium est l'un des temps fort de la visite. Les écosystèmes vivants de la méditerranée et des mers tropicales, présentés de façon réaliste avec un savoir-faire reconnu dans le monde entier, sensibilisent les visiteurs à la gestion durable de l'Océan. Le Lagon aux Requins, véritable prouesse technique et biologique, dévoile dans un bassin géant de 450m³ la beauté et la diversité extraordinaire des récifs coralliens et des êtres vivants qui le peuplent.

Pour conclure cette visite passionnante, la terrasse et son restaurant offrent une vue imprenable sur la Grande Bleue et la Principauté. Le 29 mars 2010, le Musée fêtera son centenaire et l'année sera jalonnée d'événements. Venez nombreux pour célébrer cet anniversaire exceptionnel!

Renseignements et réservations :

Réservation écrite par fax, mail ou courrier. Le service de réservation est ouvert uniquement du lundi au vendredi.

Tél. +377 93 15 36 00

Fax +377 92 16 77 93

e-mail : resa@oceanomc

www.oceanomc

Musée océanographique
de Monaco

Avenue St-Martin
98000 Monaco

Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

- Ouvert toute l'année :
- avril, mai et juin, de 9 h 30 à 19 h
- juillet et août, de 9 h 30 à 19 h 30
- septembre, de 9 h 30 à 19 h
- octobre à mars, de 10 h à 18 h

• Durée de la visite :

1 h 30 à 2 heures

• Langues étrangères parlées :

italien, anglais

• Établissement accessible aux handicapés

- **Ateliers pédagogiques et des visites guidées** peuvent agrémenter les visites. Renseignements : Service éducatif et animations resa@oceanomc

• Restaurant La Terrasse

ouvert tous les jours

Renseignements :

Tél. +377 93 15 36 00

• Stationnement des autocars :

Parking du Chemin-des-Pêcheurs.



TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
20 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	10,50 €
Enfants de 4 à 18 ans, scolaires et étudiants	4,50 €
Handicapés adultes et enfants	4,50 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une visite gratuite par tranche de 10 enfants.
Groupe d'adultes : deux gratuits pour un accompagnateur et un chauffeur.

- **Mode de paiement :** comptant, chèque, cartes bancaires.

visites > Monte-Carlo

Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...

Casino de Monte-Carlo

Il fut construit en 1866, puis agrandi par Charles Garnier, l'architecte de l'Opéra de Paris en 1878.

On peut visiter l'Atrium dallé de marbre, entouré de 28 colonnes ioniques en onyx, qui donne accès à la salle de l'Opéra, dite "Salle Garnier" entièrement rénovée.

À la magnificence de ses décors rouge et or, s'ajoute une profusion de bas-reliefs, fresques et sculptures. Sa scène est, depuis plus d'un siècle, le cadre de créations lyriques internationales, de concerts prestigieux et de ballets exceptionnels.

Les Salons de jeux constituent un vaste ensemble de salles en enfilade aux vitraux colorés, admirablement décorées de sculptures, peintures allégoriques, luminaires de bronze : l'offre de jeux de table européens y est unique au monde.



Renseignements et réservations :

Réservation souhaitable par fax

Service Clientèle invitations

Tél. +377 98 06 21 75

Fax +377 98 06 57 51

Place du Casino

98000 Monaco

www.montecarlocasinos.com

vip@montecarlocasinos.com

Informations pratiques :

Accès au Casino réglementé
(interdit aux moins de 18 ans).

Présentation obligatoire d'une pièce
d'identité. Tenue correcte exigée
dans les salons de jeux.

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours à partir de 14h.

– Salle Europe :

Roulette Européenne et Anglaise,
Trente et Quarante. Punto Banco.

– Salle des Amériques :

Poker Texas Hold'em Ultimate.
Machines à sous, ouvert tous les
jours à partir de 14h.

– Atrium :

Machines à sous, ouvert tous les
jours à partir de midi.

– Salle Blanche :

Roulette Européenne, Anglaise,
30/40, Punto Banco, Poker Texas
Hold'em Ultimate.



– Salons Privés :

Roulette Européenne, Chemin de Fer, Black Jack. Punto Banco les jeudis, vendredis, samedis, dimanches et jours fériés à partir de 16h.

Trente et Quarante à partir de 22 h.
Veste exigée à partir de 20h.

- **Durée de la visite** : 30 minutes environ. Les visites se déroulent avec des guides d'agences.
- **Établissement accessible aux handicapés**
- **Stationnement des autocars** : Parking du Grimaldi Forum Monaco.

TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés¹ :

(Taille minimale des groupes :
10 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes accompagnés par un guide professionnel ²	7,00 €
Supplément pour l'accès aux salons privés (veste et cravate exigées)	10,00 €
Guide	gratuit

1. Sous réserve d'éventuels changements en cours d'année.

2. Celui-ci doit se porter garant pour le groupe et acquitter les droits d'entrée en espèces, directement au guichet (pour des visites régulières, possibilité de règlement par voucher, avec facturation en fin de mois). Le guide bénéficie pour lui-même d'une consommation au Bar Renaissance situé dans les Salles de Jeux du Casino. Le groupe doit impérativement passer par les premiers salons afin que le guide puisse donner tous les billets au Contrôle des Entrées.



visites > **Monte-Carlo**

(suite)

Casino Café de Paris

Toutes les dernières nouveautés des machines à sous se retrouvent dans ce casino facilement accessible qui ne cesse d'innover pour le plus grand plaisir. Près de 100 machines à sous en terrasse pour jouer à l'air libre.

Roulette américaine, Black Jack et Craps. Ouvert tous les jours à partir de 17 h (entrée libre).

Machines à sous. Ouvert tous les jours à partir de 10 h (entrée libre).

Renseignements et réservations :

Réservation souhaitable par fax

Service Clientèle invitations

Tél. +377 98 06 21 75

Fax +377 98 06 57 51

Place du Casino

98000 Monaco

www.montecarlocasinos.com

vip@montecarlocasinos.com

**Informations pratiques :**

Accès au Casino réglementé (interdit aux moins de 18 ans)

Tenue correcte exigée (tenue de ville)

- Établissement accessible aux handicapés hormis la Salle Grand Siècle
- Stationnement des autocars :
Parking du Grimaldi Forum Monaco



Sun Casino

Avec son décor qui évoque généreusement la fête et le cirque, ce casino est le paradis des amateurs de jeux américains. Possibilité de dîner au "Circus", restaurant original et ouvert de 20 h à 1 h du matin...

Roulette américaine, Stud poker, Black Jack, Craps, War Game, Three Cards Poker, Poker Texas Hold'em Ultimate, Poker Texas Hold'em NO LIMIT ouvert à partir de 17 h en semaine et 16 h le week-end. Machines à sous, Roulette Club, Xtreme Derby, Fort Knox, Party Time, ouvert tous les jours à partir de midi.

Renseignements et réservations :

Réservation souhaitable par fax
Service Clientèle invitations

Tél. +377 98 06 21 75

Fax +377 98 06 57 51

Sun Casino

Fairmont Monte Carlo

12, avenue des Spélugues

Tél. +377 98 06 12 12

www.montecarlocasinos.com

vip@montecarlocasinos.com

Informations pratiques :

Accès au Casino réglementé (interdit aux moins de 18 ans)

Tenue correcte exigée (tenue de ville)

- Établissement accessible aux handicapés
- Stationnement des autocars :
Parking du Grimaldi Forum Monaco



visites > Larvotto

Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...



Nouveau Musée National de Monaco - Villa Sauber

La Villa Sauber, magnifique demeure de style Belle Époque présente jusqu'au 30 avril 2011 l'exposition Looking up...™ Yinka Shonibare, MBE, un dialogue entre l'imaginaire des collections monégasques des arts du spectacle et l'univers d'un artiste anglo-nigérien.

Cette Villa, un des deux lieux d'exposition du NMNM avec la Villa Paloma (quartier Jardin Exotique) explore la thématique Art et Spectacle. Ses expositions temporaires associent la création contemporaine aux collections historiques de la Principauté, héritées du Musée des Beaux Arts fermé en 1958, aux maquettes de décors de scène et plus de 4000 costumes de Ballets ou d'Opéras, dépôt permanent par la Société des Bains de Mer.

Ses jardins sont libres d'accès.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par fax ou e-mail.

Tél. +377 98 98 91 26

Fax +377 93 50 94 38

f.larini@nmnm.mc - www.nmnm.mc

Adresse Administration :

Nouveau Musée National de Monaco

Villa des Pins – Bât. B

8 rue Honoré Labande

98000 Monaco

Informations pratiques :

17 avenue Princesse Grace

98000 Monaco

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours de 10h à 18h

Fermé le 19 novembre, 25 décembre

et 1^{er} janvier, Grand Prix

• Établissement non accessible aux handicapés.

• Stationnement des autocars :

Parking du Grimaldi Forum Monaco.

TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :

15 personnes)

Prix par personne :

Adulte	4 €
- 26 ans	gratuit
Guide	gratuit

Les accompagnateurs de groupes d'enfants bénéficient de la gratuité.

• Mode de paiement : espèces ou chèque.





Monte-Carlo Bay Casino

Décoration très design pour le dernier-né des casinos de la Principauté. Dans une ambiance rouge et noire, 145 machines à sous intégralement sans tokens (possibilité de jouer directement avec son argent) sont disponibles tous les jours de 14 h à 2 h (entrée libre), mise dès ½ centime d'euro.

Renseignements et réservations :

Réservation souhaitable par fax

Service Clientèle invitations

Tél. +377 98 06 21 75

Fax +377 98 06 57 51

Bay Casino

Monte Carlo Bay Hotel & Resort

40, avenue Princesse-Grace

Tél. +377 98 06 07 81

www.montecarlocasinos.com

vip@montecarlocasinos.com

Informations pratiques :

Accès au Casino réglementé (interdit aux moins de 18 ans)

Tenue correcte exigée (tenue de ville)

- Établissement accessible aux handicapés
- Stationnement des autocars :
Parking du Grimaldi Forum Monaco



visites V Jardin Exotique

*Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...*

Jardin Exotique, Grotte de l'Observatoire et Musée d'Anthropologie Préhistorique



Un cadre étonnant, des végétaux surprenants. Eden pour végétaux succulents, ce jardin aménagé à flanc de parois rocheuses, offre une vue panoramique exceptionnelle sur la Principauté de Monaco ainsi que sur les Rivières française et italienne.

Ce Jardin municipal de 11 500 m² fut inauguré en 1933, par le Prince Louis II. Il est le fruit d'une collection de plantes succulentes débutée en 1895, et de travaux d'aménagements colossaux.

Passerelles et voûtes, permettent de circuler librement au milieu de végétaux gigantesques et surprenants.

Les 2400 heures de soleil annuelles offrent des fleurs de couleurs et de tailles variées, à longueur d'année. Aux Cactées en fleurs du printemps à l'été, succèdent les Euphorbes à l'automne. L'hiver, le feu d'artifice s'achève par les panaches rouges des multiples Aloes.

La cascade d'Echinocactus grusonii (coussins de belle mère), les cierges monumentaux, cohabitent avec les Euphorbes malgaches et les Agaves mexicains.

Les tapis de Senecio serpens, la forêt d'Opuntia arborescents mènent progressivement à l'entrée de la Grotte de l'Observatoire.

À l'intérieur de celle-ci la surprise est totale. Stalactites et stalagmites, draperies et concrétions, fleurissent littéralement de toutes parts.

Ce lieu ne fait qu'amplifier le dépaysement total procuré par le jardin.

La visite se termine par un passage obligé au Musée d'Anthropologie Préhistorique retraçant les jalons les plus marquants de l'histoire de l'humanité, et un voyage dans le temps qui réjouira petits et grands.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par fax ou e-mail.

Tél. +377 93 15 29 80

Fax +377 93 15 29 81

jardin-exotique@mairie.mc

www.jardin-exotique.mc

62, boulevard du Jardin-Exotique
98000 Monaco

Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert toute l'année (sauf le 19 novembre et le 25 décembre) :

– du 15 mai au 15 septembre,
de 9 h à 19 h

– du 16 septembre au 14 mai,
de 9 h à 18 h, ou tombée de la nuit

• **Durée de la visite :** 2 heures

• **Langues étrangères parlées :**
anglais, italien.

• **Établissement accessible aux handicapés :** accès restreint pour les fauteuils roulants.

- **3 boutiques à la disposition des visiteurs :** souvenirs, snack-bar, vente de plantes en saison.
- **Stationnement des autocars :**
Parking du Jardin Exotique (en face).



TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes : 20 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	5,40 €
Scolaires et étudiants	2,80 €
Enfants dans groupes touristiques, centres aérés, colonies	2,80 €
Handicapés adultes et enfants, personnes en fauteuils roulants et guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient de deux visites gratuites par groupe

- **Mode de paiement :** comptant, chèque compensable en France, cartes bancaires.



visites > **Jardin Exotique**

(suite)

Nouveau Musée National de Monaco - Villa Paloma

La Villa Paloma a ouvert ses portes le 18 septembre 2010. Elle est le second lieu d'exposition du Nouveau Musée National de Monaco avec la Villa Sauber (quartier du Larvotto).

Longtemps maison de famille avant de devenir un lieu d'exposition, elle est consacrée à la thématique Art et Territoire. Au cœur d'un des derniers "poumons verts" de la Principauté elle est le lieu idéal pour explorer la notion de paysage, liée à la nature et à ses représentations. Au travers d'expositions temporaires, cet espace permet de développer des projets artistiques variés et de grande qualité associant l'art moderne et contemporain, l'architecture, le design...



Tel un écrin, le jardin de la Villa Paloma a conservé son aspect de jardin italien en balcon sur la ville et la mer, respectant la végétation existante. Il crée des liens avec le Parc Princesse Antoinette, le Musée d'Anthropologie Préhistorique et le Jardin Exotique tout en offrant un panorama unique sur la Principauté.





Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par fax ou e-mail.

Tél. +377 98 98 48 60

Fax +377 93 50 94 38

f.larini@nmnm.mc - www.nmnm.mc

Adresse Administration :

Nouveau Musée National de Monaco

Villa des Pins – Bât. B

8 rue Honoré Labande

98000 Monaco

Informations pratiques :

56 boulevard du Jardin Exotique
98000 Monaco

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
Fermé le 19 novembre, 25 décembre
et 1^{er} janvier, Grand Prix.

• Établissement accessible aux handicapés.

• Stationnement des autocars :

Parking du Jardin Exotique.

TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
15 personnes)

Prix par personne :

Adulte	4 €
- 26 ans	gratuit
Guide	gratuit

Les accompagnateurs de groupes d'enfants
bénéficient de la gratuité.

- Mode de paiement : espèces ou chèque.



visites > Fontvieille

Se reporter aux plans d'accès
et de circulation en Principauté
de Monaco en début de brochure...



Jardin Animalier

Campé au flanc de la face sud du Rocher des Grimaldi, dominant le Port de Fontvieille, ce jardin fut fondé en 1954 par Le Prince Rainier III de Monaco.

Quelque deux cent cinquante animaux d'une cinquantaine d'espèces différentes (oiseaux exotiques, hippopotame, reptiles, primates, lémurins...) y vivent confortablement.

Renseignements et réservations :

Contacter : M. Vitti

Tél. +377 93 25 18 31 ou

+377 93 50 40 30

Fax +377 93 50 81 73

www.palais.mc

Terrasses de Fontvieille

98000 Monaco

Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours :

– du 1^{er} octobre au 28 février,
de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h

– du 1^{er} mars au 31 mai,
de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

– du 1^{er} juin au 30 septembre,
de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

• Visite libre

• Établissement accessible aux handicapés avec assistance

• Stationnement des autocars : Parking du Chemin-des-Pêcheurs.



TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
20 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	3,00 €
Scolaires et étudiants	1,00 €
Handicapés adultes et enfants	2,00 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 enfants.

- Mode de paiement : comptant, chèque.



Musée des Timbres et des Monnaies

Le Musée des Timbres et des Monnaies présente les Collections philatéliques et numismatiques de S.A.S. le Prince de Monaco, depuis les premières frappes monégasques de 1641 et les premiers timbres de Monaco de 1885, marquant l'importance de ces deux symboles de Souveraineté, "premiers ambassadeurs d'un pays".

Les visiteurs peuvent appréhender, au travers de la chronologie et des thématiques présentées, l'histoire de la Principauté, ses alliances passées, ses domaines majeurs d'intérêt, et admirer dans la Salle des Timbres Rares des documents postaux exceptionnels.

Un film de 20 mn retrace les différents systèmes postaux en vigueur à Monaco, et montre les techniques utilisées pour l'impression des timbres aussi bien que leur commercialisation. Une borne informatique présente la première base de données encyclopédique sur la numismatique et la philatélie monégasques.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par fax ou e-mail.

Tél. +377 98 98 41 50

Fax +377 98 98 41 45

e-mail : mtm@gouv.mc

web : www.oetp-monaco.com

Terrasses de Fontvieille

98000 Monaco



Informations pratiques :

• Période et heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours :

– du 1^{er} octobre au 30 juin
de 9 h 30 à 17 h

– du 1^{er} juillet au 30 septembre,
de 9 h 30 à 18 h

• Durée de la visite : 30 minutes

• Établissement accessible aux handicapés

• Vente de timbres récents, de pièces de monnaies de collection, ainsi que divers produits tels que livres, foulards, etc., au guichet d'accueil.

• Stationnement des autocars : Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupe touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
10 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	2,50 €
Enfants de 12 à 18 ans, étudiants, retraités et militaires	1,50 €
Enfants au dessous de 12 ans	gratuit
Handicapés adultes et enfants	gratuit
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 enfants.

• Mode de paiement : comptant, chèque et cartes bancaires.



visites > **Fontvieille**

(suite)

Exposition de la Collection de Voitures Anciennes de S.A.S. le Prince de Monaco

On peut y admirer une centaine de véhicules automobiles de tous âges, et en parfait état de fonctionnement, issus des plus grandes firmes d'Europe et d'Amérique ainsi que six carrosses.

De la De Dion Bouton 1903 à la Lamborghini Countach 1986, en passant par la Citroën Torpedo de la Croisière Jaune ou la Rolls Royce 1952, sans oublier le taxi anglais et la Renault Floride de la Princesse Grace, chacun de ces modèles rutilants, entretenus avec passion, illustre une page de l'histoire du xx^e siècle.

Renseignements et réservations :

Contacter : M. Yves Naquin

Tél. +377 92 05 28 56

Fax +377 92 05 96 09

www.palais.mc

Terrasses de Fontvieille

98000 Monaco



Informations pratiques :

- **Période et heures d'ouverture :**
Ouvert tous les jours :
de 10 h à 18 h (sauf le 25 décembre)
- **Durée de la visite :** visite libre
- **Établissement accessible aux handicapés**
- **Stationnement des autocars :**
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
20 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	3,00 €
Scolaires et étudiants	2,00 €
Handicapés adultes et enfants	3,00 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une visite gratuite par tranche de 10 enfants.

- **Mode de paiement :** comptant, chèque bancaire.





Musée Naval

Une véritable encyclopédie maritime...

Situé au cœur de Monaco, le Musée Naval présente une exceptionnelle collection de plus de 250 maquettes de bateaux, peintures et objets de marine, enrichie par le prêt de nombreux modèles anciens de la magnifique collection personnelle du Prince Rainier III de Monaco.

Parmi les pièces les plus remarquables sont exposés : une barque funéraire trouvée dans une tombe égyptienne, des navires grecs et romains antiques, des paquebots comme le Titanic et le France. Sont aussi présentées des maquettes de navires-école tels que l'Amerigo Vespucci et le Belem sans oublier de nombreux bâtiments de guerre, de la Jeanne d'Arc au cuirassé Missouri en passant par d'impressionnants porte-avions, tels que le Nimitz qui mesure plus de 5 mètres de long et de nombreux sous-marins de toutes nationalités. Sont également exposées une mine crapaud et une torpille humaine, la Maiale de la seconde guerre mondiale.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par fax ou courrier
 Contacter M. Claude Pallanca
 Tél. +377 92 05 28 48
 Fax +377 92 16 05 84
 e-mail : Claude_Pallanca@libello.com
 Terrasses de Fontvieille
 98000 Monaco

Informations pratiques :

- **Période et heures d'ouverture :**
Ouvert tous les jours : de 10h à 18h
fermé le 1^{er} janvier et le 25 décembre
- **Durée de la visite :** 1 heure
- **Établissement accessible aux handicapés :**
visite commentée gratuite (à préciser lors de la réservation).
- **Stationnement des autocars :**
Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

(Taille minimale des groupes :
10 personnes payantes)

Prix par personne :

Adultes	2,50 €
Enfants de 8 à 18 ans et étudiants	1,50 €

Les guides et accompagnateurs bénéficient de l'entrée gratuite

- **Mode de paiement :** comptant, chèque.



visites > Fontvieille

(suite)

Stade Louis II

Ce gigantesque complexe sportif édifié sur le terre-plein de Fontvieille s'intègre parfaitement dans l'architecture de ce quartier dont l'urbanisation et l'activité commerciale est en pleine expansion. La pluralité de ses installations, (terrain de football de 18 500 places, piste d'athlétisme, salle omnisports de 3 000 places, piscine olympique), cadre de compétitions internationales de haut niveau, en fait l'un des plus beaux complexes sportifs du monde.

Renseignements et réservations :

Réservation écrite obligatoire par courrier ou fax.

Contacter Administration du Stade

Fax +377 92 05 94 37

3, avenue des Castelans

98000 Monaco

Les visites du Stade Louis II peuvent être organisées en convenant d'une date au moins quinze jours à l'avance, par courrier à l'administration du Stade Louis II (3, avenue des Castelans 98000 Monaco) ou par télécopie au +377 92 05 94 37.



Informations pratiques :

- **Période et heures d'ouverture :**
Visite guidée en français, anglais, italien et espagnol (sauf pendant les manifestations et les jours fériés) les lundi, mardi, jeudi, vendredi à 10 h 30, 11 h 30, 14 h 30, 16 h (17 h du 1^{er} juillet au 15 septembre). Le mercredi matin, à 10 h 30 et 11 h 30 seulement
- **Durée de la visite :** 1 heure
- **Langues étrangères parlées :** anglais, italien et espagnol
- **Établissement accessible aux handicapés**
- **Stationnement des autocars :** Parking du Chemin-des-Pêcheurs.

TARIFS 2011

Groupes touristiques organisés :

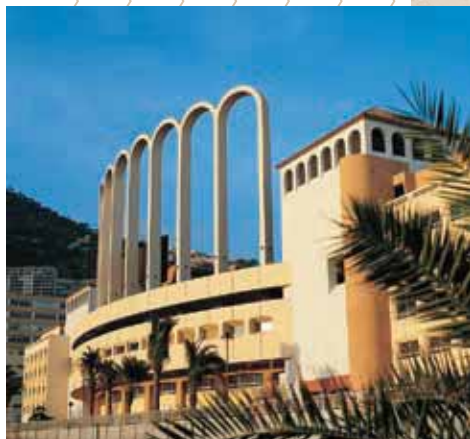
(Taille minimale des groupes :
10 personnes payantes)

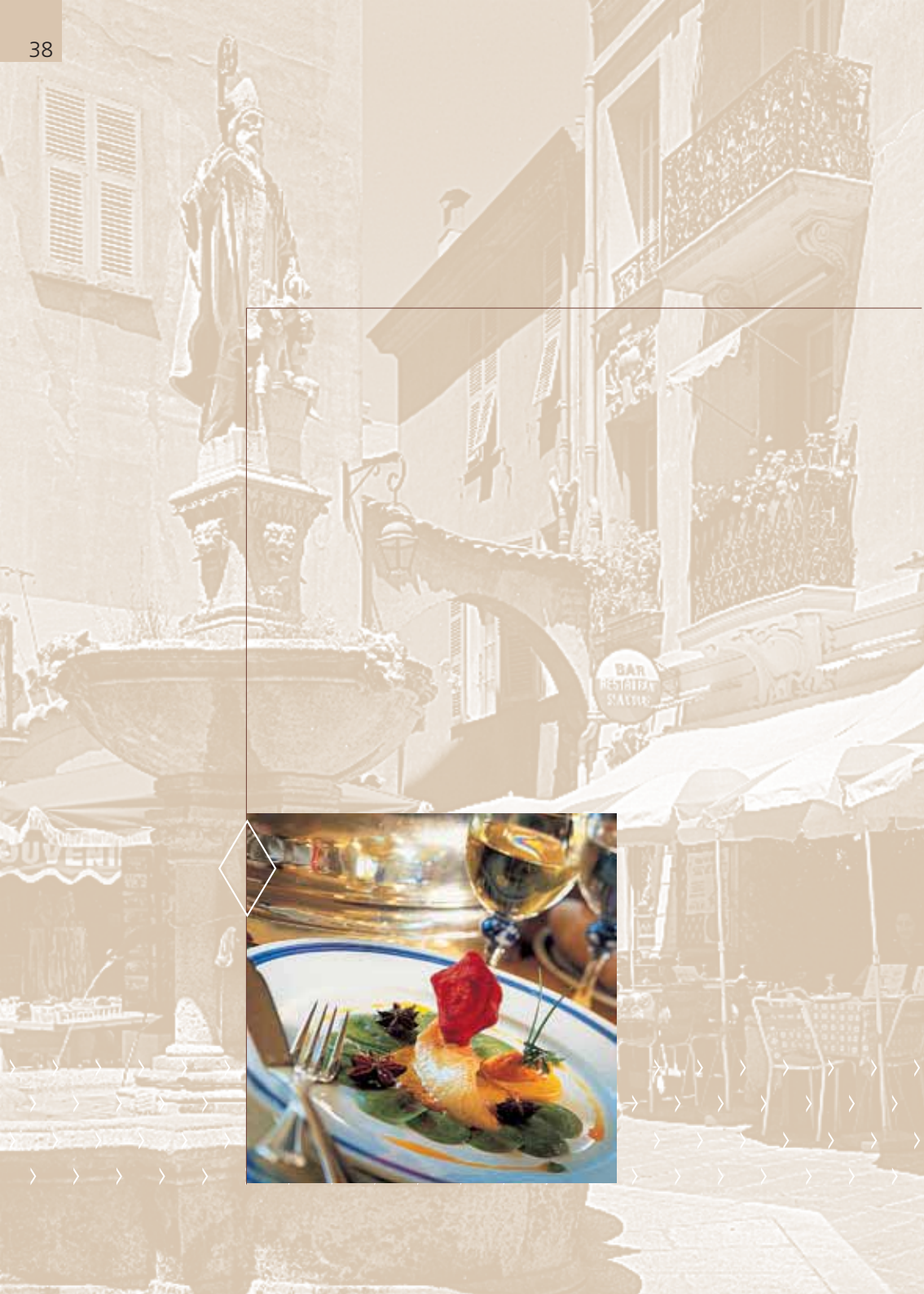
Prix par personne :

Adultes	2,00 €
Enfants de 8 à 18 ans et étudiants	2,00 €
Handicapés adultes et enfants	2,00 €
Guide	gratuit

Les accompagnateurs bénéficient d'une
visite gratuite par tranche de 10 personnes.

- **Mode de paiement :** comptant, chèque.





4

> restaurants
accueillant
les groupes
touristiques



> restaurants accueillant les groupes touristiques

Nom	Adresse	Tél.	Capacité maximale
ADAGIO (L')	1, rue Biovès	97 98 15 56	30 (salle)
ALEXTONY	23, boulevard Princesse Charlotte	97 98 32 62	40 (salle)
AMICI MIEI	16, quai Jean-Charles Rey	92 05 92 14	90 (salle) - 70 (terrasse)
ARGENTIN (L')	Fairmont Monte Carlo 12, avenue des Spélugues	93 50 65 00	165 (salle)
AU ROYALTY	21, rue Princesse Grace	93 50 42 02	80 (salle) - 60 (terrasse)
AURORE (L')	8, rue Princesse Marie de Lorraine	93 30 37 75	200 (salle)
B'AIRES	1, rue des Roses	9770 13 24	47 (salle) - 8 (terrasse)
BAR AMÉRICAIN (LE)	Place du Casino	98 06 38 38	120 (salle)
BILIG CAFÉ	11 bis, rue Princesse Caroline	97 98 20 43	80 (salle)
BISTROQUET (LE)	Galerie Charles III	93 50 65 03	200 (salle) - 150 (terrasse)
BLUE BAY (LE)	Monte-carlo Bay Hotel 40, avenue Princesse Grace	98 06 02 00	120 (salle) - 80 (terrasse)
BRASSERIE CAFÉ DE PARIS	Place du Casino	98 06 76 23	200 (salle) - 250 (terrasse)
BRASSERIE COLUMBUS (LA)	Columbus Monte-Carlo 23, avenue des Papalins	92 05 82 35	90 (salle) - 40 (terrasse)
BRASSERIE DE MONACO	36, route de la Piscine	97 98 51 20	200 (salle) - 300 (terrasse)
CAPOCACCIA	6, impasse de la Fontaine	93 25 59 52	45 (salle) - 30 (terrasse)
CAPOSUSHI	6, impasse de la Fontaine	93 25 59 52	45 (salle) - 30 (terrasse)
CASA DEL GELATO (LA)	42, quai Jean-Charles Rey	92 05 76 86	30 (salle) - 50 (terrasse)
CAVAGNETU (U)	14, rue Comte Félix Gastaldi	97 98 20 40	80 (salle) - 40 (terrasse)
CHAUMIÈRE (LA)	Rond point du Jardin Exotique	97 70 04 92	50 (salle) - 60 (terrasse)
COSMOPOLITAN (LE)	7, rue du Portier	93 25 78 68	80 (salle) - 80 (terrasse)
CRÊPERIE DU ROCHER	12, rue Comte Félix Gastaldi	93 30 09 64	78 (salle) - 30 (terrasse)
D'AVÛTA	1, rue Colonel Bellando de Castro	93 30 71 99	60 (salle) - 85 (terrasse)
DECK (LE)	Mont-Carlo Beach Avenue Princesse Grace	98 06 51 00	400 (salle) - 200 (terrasse)

4

<i>Fermeture annuelle</i>	<i>Fermeture hebdomadaire</i>	<i>E-mail</i>	<i>Contact</i>
–	Samedi midi / Dimanche	–	–
–	–	–	–
–	–	amici-miei@monte-carlo.mc	Michele Fiorentino
–	–	argentin.grill@fairmont.com	–
25 décembre	Dimanche	–	–
Décembre / Janvier	–	info@restaure.com	José Littardi
–	–	–	–
–	–	–	–
–	–	fredys57@hotmail.com	Éric Dege
24-25 décembre / 1 ^{er} mai	–	bistroquet@mcpam.ocm	Antoine Stabile
–	Sam. midi / Dim. soir en hiver, le midi en été	info@montecarlobay.mc	Dolly Sananes Bascou
–	–	brasseriecp@smb.mc	Christelle Calippe
–	–	columbus-hotel@columbus.mc	–
–	–	info@brasserie demonaco.com	–
–	Dimanche	clara@capocaccia.com	–
–	Dimanche	clara@capocaccia.com	–
du 15/12 au 10/01	–	casadelgelato@libello.com	Mme Graziella
–	–	info@ucavagnetu.com	Frederich Anfosso
–	Dimanche	lachaumiere@monaco.mc	Sylvain Estievant
–	Samedi et dimanche midi	eat@cosmopolitan.mc	Johanna Rossi
du 8 au 23/12	Lundi soir	tarmo06@free.fr	Pascal Lenoir
du 15/11 au 25/12	Samedi	sharmilab@monaco.mc	Jean-Charles Boeri
du 31/10 au 31/12	–	bh@sbm.mc	–



> restaurants accueillant les groupes touristiques

(suite)

Nom	Adresse	Tél.	Capacité maximale
EDEN BAR	9, place d'Armes	93 30 30 22	25 (salle) - 75 (terrasse)
ELSA	Mont-Carlo Beach Avenue Princesse Grace	98 06 50 05	36 (salle) - 44 (terrasse)
ESTRAGON (L')	6-8, rue Emile de Loth	93 30 46 11	60 (salle) / 60 (terrasse)
FREDY'S INTERNATIONAL	6, rue de l'Eglise	97 98 20 41	36 (salle) / 54
FUSION ON THE PORT	6, quai Antoine 1 ^{er}	97 97 95 90	140 (salle)
HIRONDELLE (L')	Les Thermes Marins 2, avenue de Monte-Carlo	98 06 69 30	50 (salle) / 50 (terrasse)
HORIZON	Fairmont Monte Carlo 12, avenue des Spélugues	93 50 65 65	
HUIT ET DEMI (LE)	4, rue Langlé	93 50 97 02	65 (salle) / 120 (terrasse)
INTEMPO (L')	Le Méridien Beach Plaza 22, avenue Princesse Grace	93 15 78 88	200 (salle) / 200 (terrasse)
LAS BRISAS	Monte-40, avenue Princesse Grace	98 06 03 63	60 (salle) / 120 (terrasse)
LINA'S SANDWICHES	17, avenue des Spélugues	93 25 86 10	100 (salle)
LOGA (LE)	25, boulevard des Moulins	93 30 87 72	60 (salle) / 25 (terrasse)
MAYA BAY	24, avenue Princesse Grace	97 70 74 67	110 (salle) / 100 (terrasse)
MC DONALD'S	Rondpoint du Portier	97 70 37 91	
MIRAMAR	Hôtel Miramar 1 bis, av. Prés. J.-F. Kennedy	93 30 86 48	40 (salle) / 80 (terrasse)
MYSTIC CAFÉ	16, rue Caroline	97 77 15 80	45 (salle) / 80 (terrasse)
NAUTIC (LE)	Quai Albert 1 ^{er}	93 30 43 166	40 (salle) / 40 (terrasse)
NEPTUNE PLAGE (LE)	Plage du Larvotto	93 30 05 51	160 (terrasse)
NI TAPAS	1, avenue Princesse Grace	97 98 77 80	
ORANGE VERTE (L')	Monte-Carlo Bay Hotel 40, avenue Princesse Grace	98 06 03 61	60 (salle) / 76 (terrasse)
PATTAYA (LE)	Quai des États-Unis	93 25 39 00	50 (salle) / 100 (terrasse)
PETIT BAR (LE)	35, rue Basse	97 70 04 97	30 (salle) / 20 (terrasse)
PIAZZA (La)	9, rue du Portier	93 50 47 00	85 (salle) / 120 (terrasse)

4

<i>Fermeture annuelle</i>	<i>Fermeture hebdomadaire</i>	<i>E-mail</i>	<i>Contact</i>
Février	Dimanche	–	–
du 31/10 au 31/12	–	bh@sbm.mc	–
Décembre / Janvier	Vendredi hors saison	estragon@libello.com	Mme Allard / Gabrielli
20-27 décembre	–	hugues.thierry@neuf.fr	Thierry Hugues
Juin / Juillet / Août	Dimanche / Lundi	info@starsnbars.com	Amanda Bezat
–	–	montecarlospa@sbm.mc	–
–	–	fmc.lhorizon@fairmont.com	–
–	Samedi midi / Dimanche	colette.mc@hotmail.fr	Jean-Christophe Dumas
–	–	sabrina.leclercq@lemeridien.com	–
1 ^{er} oct / 30 avril	–	info@montecarlobay.mc	Dolly Sananes Bascou
–	Dimanche (sauf juillet / août / déc.)	linamonaco@libello.com	Matthieu Dachez
du 7 au 23/08	Dimanche	kettyvigon@hotmail.com	–
Novembre	Dimanche / Lundi	mayabay@mayabay.mc	–
–	–	–	–
–	–	–	Arnaud Pecoux
–	Dimanche (sauf juillet / août)	–	–
Janvier	Samedi	–	–
Décembre à février	–	–	–
Juillet / Août	Dimanche / Lundi	–	–
–	–	info@montecarlobay.mc	–
Mai	–	pattaya@monaco377.com	–
Janvier	Dimanche en hiver	lepetitbar@live.fr	Iwan Prot
–	–	g_lapiazza@monaco.mc	Giovanni Orsolini



> restaurants accueillant les groupes touristiques

(suite)

Nom	Adresse	Tél.	Capacité maximale
PIEDRA DEL SOL	2, rue du Portier	93 50 62 13	60 (salle) / 60 (terrasse)
PIZZA DU STADE (LA)	11, avenue des Castelans	92 05 22 55	140 (salle) / 60 (terrasse)
POLPETTA	2, rue Paradis	93 50 67 84	100 (salle) / 20 (terrasse)
PULCINELLA	17, rue du Portier	93 30 73 61	55 (salle) / 60 (terrasse)
QUAI DES ARTISTES	4, quai Antoine-1 ^{er}	97 97 97 77	140 (salle) / 280 (terrasse)
RAMPOLDI	3, avenue des Spélugues	93 30 70 65	80 (salle) / 60 (terrasse)
ROSE DES VENTS (LA)	Avenue Princesse Grace	97 70 46 96	80 (salle) / 250 (terrasse)
SABOR DI VINO	Galerie Charles III	99 99 98 00	80 (salle) / 40 (terrasse)
SAINT BENOIT (LE)	10 ter, avenue de la Costa	93 25 02 34	60 (salle) / 40 (terrasse)
SAINT-NICOLAS	6, rue de l'Église	93 30 30 41	70 (salle) / 50 (terrasse)
SAPHIR BAR	Fairmont Monte Carlo 12, avenue des Spélugues	93 50 65 00	120 (salle)
SEA LOUNGE	Monte-Carlo Beach Hotel Avenue Princesse Grace	98 06 54 54	150 (terrasse)
SFIZIO (LO)	27 bis, rue du Portier	93 50 17 14	45 (salle) / 25 (terrasse)
SPIAGGIA (LA)	Avenue Princesse Grace	93 50 50 80	250 (terrasse)
STARS'N'BARS	6, quai Antoine 1 ^{er}	97 97 95 95	370 (salle) / 150 (terrasse)
TERRAZZINO (IL)	2, rue des Iris	93 50 24 27	20 (salle) / 35 (terrasse)
TONY	6, rue Comte Félix Gastaldi	93 30 81 37	56 (salle) / 30 (terrasse)
VECCHIA-FIRENZE	Hôtel Le Versailles 4, avenue Prince Pierre	93 30 27 70	70 (salle) / 52 (terrasse)
VIGIE (LA)	Avenue Princesse Grace	98 06 52 52	150 (terrasse)
VISTAMAR (LE)	Hôtel Hermitage Square Beaumarchais	98 06 40 00	70 (salle) / 100 (terrasse)
ZENZEN	25, avenue Albert II	97 70 27 27	110 (salle) / 60 (terrasse)
ZEST (LE)	6, route de la Piscine	97 98 49 70	60 (salle) / 300 (terrasse)

4

<i>Fermeture annuelle</i>	<i>Fermeture hebdomadaire</i>	<i>E-mail</i>	<i>Contact</i>
Novembre	Dimanche	–	Antonio Petrini
Noël / Jour de l'an	Samedi / Dimanche	–	Christophe Cresci
–	–	–	Francesco Spiga
–	–	pulcinella@monaco.ma	Carlo Rossi
–	–	quaidesartistes@quaidesartistes.com	Francis Poidevin
–	–	–	Luciano Disaro
Novembre et février	Lundi	info@larosedesventsmonaco.com	Jean-Marc Boyer Pascale Bruno
24 et 25 décembre	Dimanche	savordivino@mc pam.com	Antoine Stabile
du 20/12 au 7/01	–	lesaintbesnoit@monte-carlo.mc	Marcel Athimond
Janvier	Jeudi	restaurant-stnicolas@hotmail.fr	Jérôme Maignot
–	–	montecarlo@fairmont.com	–
du 29/08 au 15/05	–	bh@sbm.mc	–
–	Dimanche	spurghen@hotmail.it	Fabrizio Miroglio
–	–	–	–
–	Lundi de juin à sept.	info@starsnbars.com	Amanda Bezat
–	Dimanche	ilterrazzino@monaco.mc	Raffaele Russo
Novembre / Décembre	Samedi (hors saison)	–	–
Juillet	Lundi	vecchiafirenze@libello.com	–
du 29/08 au 25/06	Lundi	bh@sbm.mc	–
–	Dimanche et lundi midi	–	Olivier Zatka
–	–	monaco@zenzen.com	Éric Pulcioni
du 1 ^{er} au 15/09	Hiver : samedi midi, dimanche et lundi soir	s.nourrissat@zestmonaco.mc	–







5

> grands événements de l'année

> grands événements de l'année

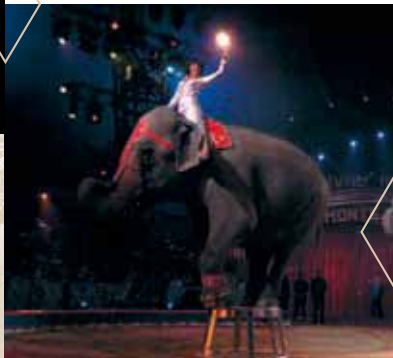
Tout au long de l'année, la Principauté de Monaco est le cadre de nombreuses manifestations et d'éblouissantes festivités qui sont autant d'événements artistiques, culturels ou sportifs.

La Musique, la Danse, l'Art lyrique et le Théâtre y sont honorés par les plus grands talents venus du monde entier.

Grâce au traditionnel Rallye Automobile Monte-Carlo, au très spectaculaire Grand Prix de

Formule 1, dans les rues même de la ville, au Tennis Masters Series, les amateurs de sensations fortes peuvent également vivre des heures exaltantes.

Mais cette fête permanente se prolonge lors de grandes Expositions, des somptueux galas de bienfaisance, et du Festival International du Cirque, aux attractions exceptionnelles que la Principauté de Monaco est fière d'offrir à tous ses visiteurs.





> Festival International du Cirque de Monte-Carlo

JANVIER

Tous les ans se confrontent les artistes présentant les meilleures attractions internationales, à l'Espace Fontvieille, sous un chapiteau brillant de mille étoiles, où se mêlent à la joie et aux rires, l'émotion, la dignité et le respect de l'authenticité.

Réservations :

Monte-Carlo Festivals

Tél. +377 92 05 23 45

Fax +377 92 05 26 22

E-mail : c.paolini@montecarlofestivals.com



> Concerts symphoniques par l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo

JANVIER/JUIN - SEPTEMBRE/DÉCEMBRE

L'Orchestre Philharmonique occupe une place de choix dans la vie musicale internationale sous la direction de chefs de réputation mondiale.

Il se produit dans des lieux tout aussi différents que le Grimaldi Forum Monaco, l'Auditorium Rainier III, le Théâtre des Variétés, ou bien encore la Salle Garnier et ravit les mélomanes les plus exigeants en interprétant les plus grandes œuvres du répertoire classique.

Réservations :

- Service Location OPMC
Atrium du Casino - B.P. 139
98007 Monaco Cedex
du mardi au samedi,
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28
www.opmc.mc
www.monaco-spectacle.com
- Grimaldi Forum Monaco
Service de billetterie
10, avenue Princesse-Grace
B.P. 2000
98001 Monaco Cedex
du lundi au samedi, de 12 h à 19 h
Tél. +377 99 99 30 00



> grands événements de l'année

(suite)



> Représentations d'opéra

JANVIER - FÉVRIER - MARS - NOVEMBRE

Que ce soit à l'occasion de représentations grandioses des plus célèbres chefs-d'œuvre de l'art lyrique, ou de créations internationales, les plus grands solistes et les Chœurs de l'Opéra de Monte-Carlo accompagnés par l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo exaltent l'enthousiasme d'un public toujours passionné.

Réservations :

- **Atrium du Casino**
98000 Monaco
tous les jours, du mardi au samedi,
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28
www.monaco-spectacle.com
- **Grimaldi Forum Monaco**
Service de billetterie
10, avenue Princesse-Grace
B.P. 2000
98001 Monaco Cedex
du lundi au samedi, de 12 h à 19 h
Tél. +377 99 99 30 00



> Rallye Automobile Monte-Carlo

JANVIER

Créé en 1911, le Rallye Monte-Carlo réunit, au cours du premier mois de chaque année, une centaine d'équipages chevronnés qui effectuent un périple à travers les routes particulièrement sinueuses de l'arrière-pays.

Renseignements :

Automobile Club de Monaco
23, boulevard Albert-1^{er}
98000 Monaco
Tél. +377 93 15 26 24
e.mail : location@acm.mc
www.acm.mc

> Rallye Historique Monte-Carlo

JANVIER

Créé il y a quelques années, cette épreuve fait revivre, aux voitures qui ont fait la légende du Rallye, le même découpage que l'épreuve d'antan sous l'admiration du public.

Renseignements :

Automobile Club de Monaco
23, boulevard Albert-I^{er}
98000 Monaco
Tél. +377 93 15 26 24
e.mail : location@acm.mc
www.acm.mc



> Galas du Sporting Monte-Carlo

MARS - JUILLET - AOÛT

La scène prestigieuse de la Salle des Étoiles accueille depuis plus de 30 ans les plus grandes vedettes de variétés internationales.

Réservations :

Société des Bains de Mer
Place du Casino - Monte-Carlo
Tél. +377 98 06 36 36

Renseignements :

Tél. +377 98 06 20 00



> Salon Rêveries sur les Jardins

MAI

Artistes, créateurs et décorateurs, pépiniéristes traditionnels, objets et meubles de décoration de jardin sont rassemblés dans un étal coloré, comme pourrait l'être un grand marché. En parallèle, le Concours International de Bouquets rassemble plus de 150 participants, amateurs et professionnels qui rivalisent de talent en présentant des compositions florales aussi splendides les unes que les autres.

Renseignements :

Garden Club de Monaco
Pavillon Bosio - Avenue des Pins
98000 Monaco
Tél. +377 93 30 02 04
Fax +377 92 16 73 46
e.mail : garden_club@imcn.mc



> grands événements de l'année

(suite)



> Exposition Canine Internationale de Monaco

AVRIL

Cette exposition internationale rassemble chaque année plus de 1000 chiens. Plus de 200 races originaires de tous les pays du monde sont présentées et jugées par des juges internationaux. Le Best in Show présente au public tous les meilleurs chiens de race et désigne le meilleur sujet de l'exposition.

Renseignements :

Société Canine de Monaco
Tél. +377 93 50 55 14
Fax +377 93 30 55 03



> Printemps des Arts

MARS - AVRIL

Le festival de musique "Printemps des Arts de Monte-Carlo" a pris, depuis 2003, une nouvelle orientation artistique : pluralité des esthétiques s'étendant du ^x^e au ^{xxi}^e siècle, écoute insolite de la musique aussi bien par les thèmes que par les lieux, ouverture toujours plus large au jeune public, collaboration avec les grandes institutions monégasques (Opéra, Orchestre, Ballets, Académie de musique), concerts de jazz et de musiques du monde, regards portés sur des compositeurs actuels.

Réservations :

Atrium du Casino
98000 Monaco

tous les jours, du mardi au samedi,
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28

Renseignements :

Printemps des Arts
12, avenue d'Ostende
Monte-Carlo
Tél. +377 93 25 58 04



> Monte-Carlo Piano Masters, Monte-Carlo Voice Masters et Monte-Carlo Violin Masters

JUIN

Ces trois prestigieuses manifestations qui se succèdent, en alternance, tous les ans permettent à de jeunes artistes, finalistes des plus grands concours internationaux, de briguer une consécration à l'issue d'épreuves hors du commun.

Ces manifestations décernent un prix unique de 30 000 dollars "Prix Prince Rainier III" et ouvrent la voie à de nombreux engagements aussi bien à Monte-Carlo qu'auprès des plus grands orchestres internationaux.

Réservations :

Atrium du Casino
98000 Monaco

Tous les jours, sauf le lundi,
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28



> Monte-Carlo Rolex Masters

AVRIL

Rendez-Vous désormais incontournable des meilleurs joueurs du moment, le Monte-Carlo Rolex Masters se déroule dans le cadre idyllique du Monte-Carlo Country Club.

Réservations :

SMETT
48, boulevard d'Italie
B.P. 212
98006 Monaco Cedex
Tél. +377 97 98 70 00



> Grand Prix Automobile de Monaco

MAI

D'une notoriété considérable, cette spectaculaire "course dans la cité", qui se déroule dans une ambiance survoltée, est l'une des étapes les plus probantes du Championnat du monde des conducteurs.

Renseignements :

Automobile Club de Monaco
23, boulevard Albert-I^{er}
B.P. 464
98012 Monaco Cedex
Tél. +377 93 15 26 00



> grands événements de l'année

(suite)

> Festival de Télévision de Monte-Carlo

JUIN

Créé en 1961 par le Prince Rainier III de Monaco, le Festival de Télévision de Monte-Carlo a acquis une notoriété internationale. Stars mondiales, producteurs, réalisateurs et diffuseurs des meilleurs formats de la TV réalité et des émissions de divertissement sont au rendez-vous du Festival de Télévision de Monte-Carlo.

Renseignements :

Festival de Télévision de Monte-Carlo
4, boulevard du Jardin-Exotique
Tél. +377 93 10 40 60
Fax +377 93 50 70 14
e. mail : info@tvfestival.com
www.tvfestival.com



> Concerts dans la Cour d'Honneur du Palais Princier

JUILLET - AOÛT

Dans le cadre privilégié de la Cour d'Honneur du Palais Princier, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, réuni autour de chefs et de solistes prestigieux, est l'expression sublime de la vocation musicale de la Principauté.

Réservations :

- **Atrium du Casino**
98000 Monaco
du mardi au samedi,
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28
www.opmc.mc
www.monaco-spectacle.com
- **Grimaldi Forum Monaco**
10, avenue Princesse-Grace
B.P. 2000
98001 Monaco Cedex
du lundi au samedi, de 12 h à 19 h
Tél. +377 99 99 30 00

> Meeting International de Natation de Monte-Carlo

JUIN

Dans le cadre ultra-moderne de la piscine olympique du Stade Louis II, l'élite de la natation mondiale s'affronte lors des épreuves individuelles mais également dans le cadre du Tournoi International de vitesse.

Renseignements :

Fédération Monégasque de Natation
Tél. +377 92 05 40 59
Fax +377 92 05 40 69
e.mail : fedmonat@mc-monaco.com
www.marenostrumswim.com



> Meeting International d'Athlétisme "Herculis"

JUILLET

Après trois années de sommeil, pour organiser trois éditions de la nouvelle Finale Mondiale de l'Athlétisme sur deux jours, le Meeting Herculis sera de nouveau organisé chaque année sur une journée et continuera d'accueillir les meilleurs athlètes mondiaux.

Renseignements :

Fédération Monégasque d'Athlétisme

Tél. +377 92 05 68 07

Fax +377 92 05 68 08

e.mail : fma@fma.mc

www.herculis.com



> Le Fort Antoine dans la ville (spectacles de rue)

JUILLET - AOÛT

Accès libre. Ces animations donnent un aperçu de ce qui se fait aujourd'hui en matière de spectacle vivant, alternant représentations plutôt traditionnelles (théâtre, concert, danse) et spectacles de rue.

Renseignements :

Direction des Affaires Culturelles

4, boulevard des Moulins

Monte-Carlo

Tél. +377 93 25 58 04

> Concours International de feux d'artifice pyromélodiques

JUILLET - AOÛT

Des bouquets fantasmagoriques s'éclatent en gerbes multicolores sur fond musical, dans un crépitement de paillettes, véritable féerie nocturne créée par de grands spécialistes mondiaux de la pyrotechnie.

Renseignements :

Mairie de Monaco

Tél. +377 93 10 12 10



5



> grands événements de l'année

(suite)

> Représentations chorégraphiques par Les Ballets de Monte-Carlo

JUILLET - AOÛT - DÉCEMBRE - JANVIER

Les Ballets de Monte-Carlo dont le 20^e Anniversaire a été célébré en 2005 se produisent durant l'été à la belle étoile sur Les Terrasses du Casino. De nombreuses créations de Ballets sont données également sur la scène de la Salle Garnier entièrement rénovée ou dans la Salle des Princes du Grimaldi Forum Monaco.

Réservations :

- Grimaldi Forum Monaco
10, avenue Princesse-Grace
B.P. 2000
98001 Monaco cedex
du lundi au samedi, de 12 h à 19 h
Tél. +377 99 99 30 00
www.balletsdemontecarlo.com
- Atrium du Casino
98000 Monaco
tous les jours (sauf le lundi),
de 10 h à 17 h 30 sans interruption
Tél. +377 98 06 28 28



> Monaco Yacht Show

SEPTEMBRE

Le Rendez-Vous de la Grande Plaisance internationale de luxe à quai et à flot, où sont présentés les plus grands yachts de la planète.

Sont également présents des sociétés de renom dans les domaines de la construction navale, du brokering, des équipementiers et sociétés de services...

Renseignements :

IIR Méditerranée
Tél. +377 93 10 41 70
Fax +377 93 10 41 71



> Monte-Carlo Magic Stars

OCTOBRE

Cette manifestation est devenue à travers les ans, un événement phare qui sert au mieux "l'art magique" et qui est reconnu dans le monde des illusionnistes, comme un élément incontournable et de référence.

Réservations :

Tél. +377 93 25 32 27

e.mail : infos@tpgmonaco.com

www.tpgmonaco.com

> Marathon International de Monaco

NOVEMBRE

Près de trois mille athlètes participent au succès populaire du Marathon de Monaco et des Riviera, et 10 km de Monte-Carlo à travers les rues de Monaco, mais également de Roquebrune-Cap-Martin, Menton (France), et Vintimille (Italie).

Renseignements :

Fédération Monégasque d'Athlétisme

Stade Louis II - Monaco

Tél. +377 92 05 43 05

Fax +377 92 05 68 08

e.mail : info@monaco-marathon.com

www.monaco-marathon.org



> Théâtre

OCTOBRE - NOVEMBRE - DÉCEMBRE
JANVIER - FÉVRIER - MARS - AVRIL

Représentations théâtrales.

Réservations :

Théâtre Princesse Grace
12, avenue d'Ostende
Monte-Carlo

tous les jours, sauf les lundis d'octobre à mai et les dimanches et samedis sans représentations théâtrales, de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

Tél. +377 93 25 32 27

> Monte-Carlo Jazz Festival

NOVEMBRE

Cet événement dont l'ambition est de faire vibrer au rythme du jazz le cœur de Monte-Carlo, se déroule, le temps d'une semaine, dans des cadres aussi prestigieux que le Cabaret de Monte-Carlo et la Place du Casino ou, plus surprenant encore, dans la mythique Salle Garnier.

Réservations :

Société des Bains de Mer

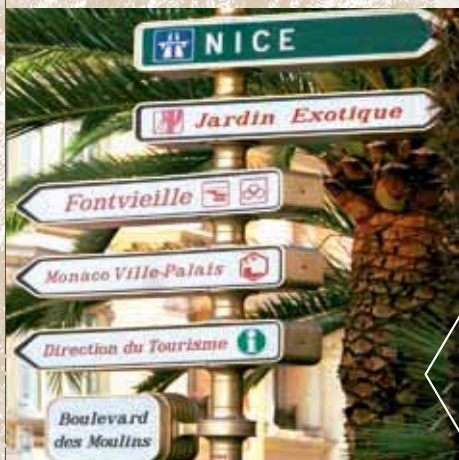
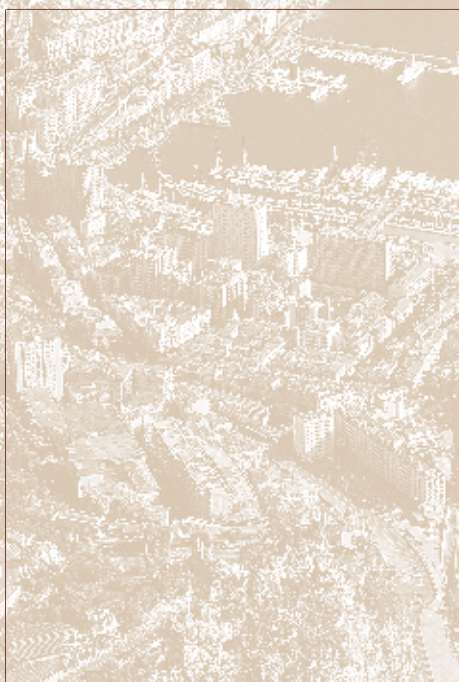
Place du Casino - Monte-Carlo

Tél. +377 98 06 36 36



5







6

> renseignements pratiques

> renseignements pratiques

> Police

Sûreté Publique

3, rue Louis-Notari

La Condamine

Tél. +377 93 15 30 15

Police-secours

Tél. 17

> Banques

Ouvertes du lundi au vendredi, généralement de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30, sauf les après-midi précédant certains jours fériés légaux.

La plupart des banques pratiquent le change pendant leurs heures d'ouverture (cf. "Change" ci-après).

> Poste

Bureau principal de Monte-Carlo

Tél. +377 99 99 80 80

Palais de la Scala

Square Beaumarchais :

- le service postal est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, et le samedi, de 8 h à 12 h.
- les services télégraphiques et téléphoniques sont ouverts tous les jours, de 8 h à 21 h (Pour un télégramme téléphoné, composer le numéro 3655).

Les timbres-poste

- le courrier posté en Principauté ne peut être affranchi qu'avec des timbres monégasques (mais le courrier posté en France ne peut pas être affranchi avec des timbres monégasques !).
- les tarifs postaux en vigueur en Principauté de Monaco sont les mêmes que ceux pratiqués en France.

> Cartes de crédit

Les cartes de crédit les plus communément acceptées par les commerçants de la Principauté sont : American Express, Diners Club, Eurocard-Mastercard, Visa (Carte bleue) et Premier.





> Change

Plusieurs bureaux de change sont ouverts tous les jours:

Compagnie Monégasque de Change

Parking du Chemin-des-Pêcheurs
Monaco-Ville

Tél. +377 93 25 02 50

(ouvert tous les jours y compris les jours fériés, sauf le samedi, de 9 h 30 à 17 h 30. Fermé les samedis et dimanches, de novembre à février.)

Monafinances

17, avenue des Spélugues
Monte-Carlo

Tél. +377 93 50 06 80

(ouvert 7j/7, y compris les jours fériés sauf le 19 novembre, de 10 h à 19 h).

> Tenue vestimentaire

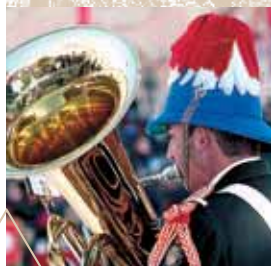
En dehors des plages et des établissements balnéaires, il est interdit de circuler en maillot de bain, torse nu ou pieds nus.

Une tenue correcte est exigée généralement dans tous les établissements publics et notamment dans les édifices religieux.



> Jours fériés

Jour de l'An	1 ^{er} janvier
Fête de Sainte-Dévote	27 janvier
Lundi de Pâques	
Fête du Travail	1 ^{er} mai
Ascension	
Lundi de Pentecôte	
Fête-Dieu	
Assomption	15 août
Toussaint	1 ^{er} novembre
Fête Nationale	19 novembre
Immaculée Conception	8 décembre
Noël	25 décembre



> renseignements pratiques

(suite)

> Téléphone

Appels au départ de tout pays

(y compris la France et les DOM-TOM) vers un correspondant de Monaco :

composer le préfixe d'accès à l'international, puis le code "377", indicatif spécifique à la Principauté, suivi des huit chiffres du numéro de votre correspondant.

Appels au départ de Monaco vers l'Étranger (y compris la France et les DOM-TOM):

composer le 00 + l'indicatif du pays + le code zone, puis le numéro de votre correspondant (il faut alors attendre quelques secondes avant de percevoir un signal de sonnerie d'occupation).

Tarif :

les communications à l'intérieur du territoire monégasque sont taxées d'une unité par tranche de trois minutes en période ordinaire, avec modulation de ce rythme suivant l'heure de la journée ; le prix des communications vers la France ou l'étranger varie selon la durée et la destination (*tarifs réduits à certaines heures, les nuits, samedis, dimanches et jours fériés - voir annuaire téléphonique de la Principauté*).

Des **télécartes** en vente aux guichets de la Poste et dans les bureaux de tabac, permettent de téléphoner depuis la plupart des cabines téléphoniques également équipées pour le paiement par Carte Bleue.

> Télévision

Le réseau câblé de la Principauté permet de recevoir, outre les chaînes françaises et italiennes, certaines chaînes anglaises, américaines, allemandes et espagnoles.

Renseignements :

Monaco Télécom

Tél. +377 99 66 33 00.

> Urgences

Ambulances et Pompiers

Tél. 18 ou

+377 93 30 19 45 et

+377 93 15 66 99.

Hôpital

Centre Hospitalier Princesse-Grace, avenue Pasteur

- urgences : Tél. +377 97 98 97 69
- tous services : Tél. +377 97 98 99 00

Médecins et Pharmaciens de garde

Tél. 141 (ou +377 93 25 33 25 par les cabines téléphoniques).

> Objets trouvés

Direction de la Sûreté Publique

3, rue Louis-Notari - La Condamine
Tél. +377 93 15 30 18

> Pourboires

Tous les prix sont indiqués taxes et service compris.

Un pourboire est généralement apprécié par le personnel en fonction de la qualité des prestations.





Direction du Tourisme et des Congrès
de la Principauté de Monaco

2a, boulevard des Moulins - Monte-Carlo
98030 Monaco CEDEX

Administration:

Tél. +377 92 16 61 16 - Fax +377 92 16 60 00

Information: Tél. +377 92 166 166

dtc@gouv.mc

monaco.
visitmonaco.com

